

E28 - Midoriya and Shigaraki

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:00] ---

Up until now, I've insisted
on "using" One For All.

[00:05] ---

I should've turned the switch
on throughout from the beginning!

[00:09] ---

Imagining the heat that used
to only be in one place...

[00:13] ---

...spreading throughout my whole body!

[00:21] ---

Wanna give it a try?

[00:23] ---

Yes.

[00:25] ---

Please!

[01:58] ---

"Izuku Midoriya - Quirk: One For All"

[01:58] ---

To keep One For All going
throughout your whole body.

[02:02] ---

If you can move while maintaining that,

[02:04] ---

"Pro Hero - Gran Torino - Quirk: Jet"

[02:05] ---

then you'll be completely different
from how you were at the sports festival.

[02:10] ---

Now, what will you do?

[02:15] ---

We'll start with three minutes.

[02:18] ---

Three... minutes...?

[02:20] ---

Try getting a hit on me in that time!

[02:29] ---

Crap, he dodged!

[02:32] ---

Pathetic.

[02:33] ---

If you can't even react to this,

[02:37] ---

then you won't be able to
save those that could be saved.

[02:42] ---

Someone extolled as the Symbol of Peace

[02:45] ---

would be able to get over this wall in a jiffy!

[02:50] ---

One For A--

[02:53] ---

It'll take time to get it going
through my whole body again...

[02:57] ---

A single hit doesn't pack much punch,

[02:59] ---

but he's too fast to follow with my eyes!

[03:02] ---

Then, I just need a little time!

[03:06] ---

Come on!

[03:07] ---

Don't be stupid!

[03:09] ---

I can see you!

[03:10] ---

You won't be able to buy time like that!

[03:17] ---

Now!

[03:18] ---

You were trying to get me to stop moving, huh?

[03:21] ---

You got me...

[03:25] ---

One For All...

[03:26] ---

...Full Cowling!

[03:30] ---

Almost.

[03:32] ---

From behind!

[03:33] ---

That's the same as last time, kid!

[03:45] ---

Smash...!

[03:48] ---

He can dodge this?!

[03:56] ---

Three minutes.

[03:57] ---

Damn it...

[03:59] ---

It's hard just to keep it going...

[04:02] ---

I've still got a long way to go...

[04:03] ---

No, you were able to attack me when I was unguarded through analysis and prediction.

[04:08] ---

You think about a lot of stuff normally, don't you, kid?

[04:13] ---

Just since yesterday you've already changed a lot with just one attempt...

[04:20] ---

You made me dodge seriously for the first time in a while.

[04:24] ---

This kid might become a monster.

[04:28] ---

All right, now you've gotta get used to it!

[04:30] ---

Let's keep right on going!

[04:31] ---

Yes, sir! Please!

[04:33] ---

But before that,

[04:34] ---

now that I think about it, we haven't had breakfast yet.

[04:36] ---

We... haven't!

[04:39] ---

So go heat up the *taiyaki* again...

[04:44] ---

They fell!

[04:45] ---

I-I'll go buy more!

[04:50] ---

I've still got a long way to go,
but I could see the light.

[04:53] ---

One For All: Full Cowling...

[04:56] ---

I'll definitely make it my own!

[04:59] ---

"Midoriya and Shigaraki"

[05:03] ---

"Mind, Skill, Body"

[05:03] ---

Hi-yah! Hi-yah! Hi-yah! Hi-yah!

[05:08] ---

Don't do it aimlessly.
Make sure you focus on each action, see?

[05:12] ---

"Pro Hero - Gunhead"

[05:13] ---

Because what counts the most in
the end is your basic physical strength.

[05:17] ---

"Ochaco Uraraka - Quirk: Zero Gravity"

[05:17] ---

Yes, sir!

[05:18] ---

He acts cute, too!

[05:21] ---

"Pro Hero - Fourth Kind"

[05:21] ---

It's lukewarm!

[05:22] ---

"Tetsutetsu Tetsutetsu - Quirk: Steel"

"Eijiro Kirishima - Quirk: Hardening"

[05:23] ---

You two can't even make a decent cup of tea?!

[05:26] ---

Clients come to the office, you know!

[05:31] ---

What're you gonna do if you
can't even attend to them properly?

[05:34] ---

Sorry, Mr. Fourth Kind!

[05:36] ---

Jeez, it's really satisfying to hit your Quirks.

[05:40] ---

Yes, sir!

[05:41] ---

Thank you, sir!

[05:43] ---

A hero must give the people
who need rescuing peace of mind.

[05:49] ---

You must be capable, of course, but your
physical appearance, speech, and actions

[05:54] ---

must be elegant if you're a hero.

[05:55] ---

"Pro Hero - Best Jeanist"

[05:57] ---

Do you understand?

[05:58] ---

In other words...

[05:59] ---

"Katsuki Bakugo - Quirk: Explosion"

[06:01] ---

Like this.

[06:02] ---

Sure, Best Jeanist!

[06:05] ---

I-I came to the wrong place...

[06:11] ---

"Pro Hero - Uwabami"

[06:15] ---

After this photoshoot, she'll be a guest on
a radio show and a magazine interview, right?

[06:18] ---

"Itsuka Kendo - Quirk: Big Fist"

"Momo Yaoyorozu - Quirk: Creation"

[06:20] ---

We're basically just her entourage...

[06:23] ---

I think this is a necessary
part of being a hero, as well.

[06:28] ---

I'm sure there is something to learn here.

[06:32] ---

I'm sure...

[06:33] ---

Probably...

[06:34] ---

She doesn't want to accept it...

[06:42] ---

"Lounge"

"In use"

[06:43] ---

Sorry to intrude so suddenly, All Might.

[06:46] ---

It's all right, Tsukauchi.

[06:48] ---

Well, what did you find out?

[06:50] ---

"Police Officer - Naomasa Tsukauchi"

[06:51] ---

Among those who attacked USJ, there was the villain Nomu that you drove back, right?

[06:58] ---

That strong guy, huh...?

[07:01] ---

"Pro Hero - All Might - Quirk: One For All"

[07:01] ---

We did some tests on Nomu's DNA.

[07:04] ---

DNA tests?

[07:06] ---

Yeah.

[07:07] ---

We're not asking for your help in this investigation, so I'd be leaking information,

[07:12] ---

but I felt like I just had to tell you.

[07:15] ---

It's a clue to lead us to the mastermind.

[07:18] ---

After investigating Nomu at a specialized institution,

[07:22] ---

we realized that it wasn't that Nomu can't talk.

[07:25] ---

There's no reaction no matter what we do.

[07:27] ---

He is literally unable to think for himself.

[07:30] ---

And regarding his identity...

[07:32] ---

We found out that he was just a thug with a criminal record of assault and extortion.

[07:36] ---

And you're saying that's a lead to the mastermind?

[07:40] ---

Listen carefully.

[07:42] ---

According to the report, there's DNA
from at least four completely different people

[07:48] ---

intermingled inside this thug's body.

[07:51] ---

DNA from at least four people intermingled...

[07:54] ---

Is he even human?

[07:56] ---

His whole body appears to have been tampered
with using drugs and other methods.

[08:00] ---

To oversimplify a bit, he's been modified
so his body can hold multiple Quirks.

[08:07] ---

The huge drop in his brain's processing power
probably comes from the burden that causes,

[08:11] ---

but well, what we're more
concerned about is his DNA...

[08:14] ---

...and how he has multiple Quirks.

[08:17] ---

Even if different DNA is introduced,

[08:19] ---

unless there is some way
it can be completely integrated,

[08:22] ---

the bearer would not have multiple Quirks.

[08:26] ---

You must understand, since you have One For All.

[08:30] ---

It's very likely that there is someone
with a Quirk that can give others Quirks.

[08:34] ---

Don't tell me...!

[08:36] ---

Looking at the circumstances,
it would be reasonable to assume such.

[08:40] ---

That's why I thought I had to let you know.

[08:47] ---

Has that man... started to move again...?

[08:55] ---

"Karaoke"

[08:58] ---

"Mahjong"

[08:58] ---

So, you want to add me to your numbers?

[09:02] ---

No matter what you want to accomplish,
it is necessary to have conviction and desire.

[09:07] ---

"Villain - Stain"

[09:07] ---

Those without it and those
who are weak will be weeded out.

[09:10] ---

It's only natural.

[09:12] ---

That's why it turns out like this.

[09:15] ---

"Villain - Tomura Shigaraki - Quirk: Decay"

[09:16] ---

Oww... That's too hard.

[09:19] ---

Kurogiri, take this guy back.

[09:22] ---

"Villain - Kurogiri - Quirk: Warp Gate"

[09:22] ---

I-I can't move my body...

[09:25] ---

It must be the hero killer's Quirk...

[09:29] ---

This society overgrown with fake heroes,
where the word itself has lost its true meaning,

[09:34] ---

and the criminals who
wave their power around idly

[09:38] ---

should all be purged.

[09:41] ---

Hey, wait a sec...

[09:43] ---

Not this palm...

[09:46] ---

I'll kill you.

[09:49] ---

You sure talk a lot.

[09:51] ---

Conviction?

[09:53] ---

I don't have anything grand like that.

[09:56] ---

If I had to say...

[09:58] ---

Yeah, it'd be All Might.

[10:01] ---

I feel like I really want
to completely crush this society,

[10:05] ---

where trash like that gets worshipped.

[10:13] ---

My last injury was finally
about to finish healing...

[10:18] ---

We don't have a healer in our party, you know.

[10:21] ---

Will you take responsibility for this?

[10:24] ---

So that's who you are...?

[10:26] ---

Huh?

[10:27] ---

It seems our goals oppose each other.

[10:31] ---

However, we do agree on
one thing--to destroy the present.

[10:38] ---

Stop messing around. Go home. Die.

[10:40] ---

I'm the kind of person you hate the most, right?

[10:43] ---

I was testing your true motives.

[10:45] ---

People show their true colors
when they're on the verge of death.

[10:50] ---

It's different,

[10:51] ---

but there is "desire"--a warped
sprout of conviction living inside you.

[10:56] ---

How will you bud?

[11:00] ---

It might not be too late to wait until
after I've seen that to dispose of you...

[11:05] ---

You're gonna dispose of me?

[11:07] ---

He's moving.

[11:08] ---

Kurogiri, I don't want someone
this crazy as a party member.

[11:14] ---

Tomura Shigaraki, he will be
a great asset if he joins us.

[11:19] ---

The negotiations were successful.

[11:22] ---

My business is done.

[11:23] ---

Now, return me to Hosu.

[11:28] ---

There are still things I must attend to there.

[11:35] ---

"Pro Hero - Manual"

[11:38] ---

Well, with the whole city on alert,
villains can't come out, huh?

[11:43] ---

I wonder.

[11:44] ---

"Tenya Iida - Quirk: Engine"

[11:46] ---

Hero Killer: Stain.

[11:49] ---

I knew immediately after
I collected the information.

[11:52] ---

In the seven places he has appeared so far,
he always injured at least four heroes.

[11:52] ---

"Serial Slasher - Five Heroes Killed"

[11:57] ---

"Still at Large"

"People Question the Investigation"

[11:59] ---

I don't know if there is a purpose
behind that, or if it's just a superstition,

[12:02] ---

but that's what always happens.

[12:03] ---

"Another Nightmare"

"Hero Attack in Hosu City"

[12:03] ---

In Hosu, Tensei's still
the only one who was attacked.

[12:07] ---

Tenya... I'm sorry...

[12:13] ---

It's very likely that he
will appear in this city again.

[12:19] ---

Come! I will dispose of you with these hands.

[12:25] ---

"Tenya Iida"
"Quirk: Engine"
"He can run very fast with the engines on his calves."

[12:25] ---

"Affiliation: U.A. High School Hero Class 1-A"
"Birthday: 8/22"
"Height: 179 cm" "Blood Type: A" "Likes: Beef Stew"

[12:29] ---

"Stain"
"Quirk: Unknown"
"Unknown"

[12:29] ---

"Affiliation: Unknown"
"Birthday: Unknown"
"Height: Unknown" "Blood Type: Unknown" "Likes: Unknown"

[12:33] ---

"Internships - Day 3"

[12:37] ---

Keeping the 5%

[12:39] ---

and attacking.

[12:46] ---

Let's stop now.

[12:48] ---

If you fight against my tactics more
than this, you might fall into weird habits.

[12:52] ---

I can't even think about tactics right now.
I'm still not used to this!

[12:55] ---

Please let me fight more!

[12:56] ---

No, that's enough.

[12:59] ---

Change into your costume.
Let's move on to Phase 2!

[13:04] ---

Huh?

[13:06] ---

In other words--

[13:08] ---

Let's go fight some villains!

[13:10] ---

What? All of a sudden?!

[13:12] ---

If you only fight against me,

[13:14] ---

then you'll have trouble when you
come across a completely different type!

[13:17] ---

The next phase is to let you
experience different types and situations!

[13:22] ---

In the first place, this is an internship.

[13:24] ---

Of course you'll be fighting villains.

[13:26] ---

What you are saying is quite right,

[13:28] ---

but I need more time to prepare myself...

[13:31] ---

You've already experienced
combat against villains, right?

[13:35] ---

Besides, we're not gonna
touch anything that big.

[13:39] ---

We'll go on a little excursion.

[13:43] ---

Because of the decreasing population
in this area, the crime rate is also low.

[13:47] ---

The reason there are a lot of hero agencies
in urban areas is that there is a lot of crime.

[13:51] ---

And the higher the population density,
the more trouble you'll find.

[13:55] ---

Around Shibuya, you'll find lots of
small fights that break out on a daily basis.

[13:59] ---

By Shibuya, you mean the one in Tokyo?!

[14:02] ---

I didn't think I'd be wearing my
hero costume in such a fashionable town!

[14:05] ---

You wouldn't get to wear it
if you weren't with a hero, right?

[14:08] ---

Be happy that you'll get to display
it on such a wonderful stage!

[14:11] ---

Which means,

[14:13] ---

we'll take the bullet train
from Kofu heading toward Shinjuku?

[14:15] ---

Yeah.

[14:18] ---

We'll pass Hosu City...

[14:20] ---

I wonder how Iida's doing...

[14:22] ---

"Same Time - Hosu City"

[14:23] ---

I'll try to get in touch with him later.

[14:26] ---

We'll be patrolling Kyoto today, too.

[14:28] ---

Sorry it's so monotonous.

[14:30] ---

It's fine. It is actually better this way.

[14:35] ---

Hey.

[14:36] ---

This is kind of hard to ask,

[14:38] ---

but you're chasing after
the hero killer, aren't you?

[14:42] ---

That's...

[14:43] ---

I couldn't think of any other reason
why you'd come to my agency.

[14:46] ---

Oh, but I'm really glad you came!

[14:50] ---

It's just, you shouldn't
act on a personal grudge.

[14:55] ---

We heroes do not have
the authority to arrest or punish.

[14:59] ---

The use of Quirks has been
allowed through their regulation.

[15:03] ---

That is why, no matter what the reason,

[15:07] ---

heroes must not use their Quirks for themselves.

[15:11] ---

If anyone used their Quirk
for their own selfish desires,

[15:14] ---

it would be a very serious crime.

[15:18] ---

Oh, it's not that I'm saying
the hero killer isn't guilty.

[15:22] ---

It's just because you seem so earnest,

[15:23] ---

like you'd focus on one thing
and ignore everything else,

[15:26] ---

so I was worried.

[15:27] ---

Thank you for the warning.

[15:29] ---

Oh, it's fine as long as you understand.

[15:32] ---

Now, shall we go?

[15:34] ---

But...

[15:37] ---

But then... what am I supposed
to do... about these feelings?!

[15:52] ---

Hosu City looks nicer than I expected.

[15:55] ---

So, what are you gonna do?

[15:58] ---

I will reform this city.

[16:00] ---

In order to do so, I require more victims.

[16:03] ---

Is this what you meant the other day
when you said you had business to take care of?

[16:07] ---

I see you're someone who understands.

[16:10] ---

Hey, what're you trying to say about me?

[16:14] ---

"Hero" is a title given only to those
who have accomplished great deeds!

[16:19] ---

There are too many...

[16:21] ---

Too many who act like heroes
but are really money-worshippers.

[16:24] ---

Until this world realizes its mistake,

[16:28] ---

I will continue to appear.

[16:33] ---

He talks all high and mighty like that,

[16:36] ---

but basically he's trying to start
a grassroots movement, huh?

[16:38] ---

He's so noble I could cry.

[16:41] ---

You can't make fun of him too much.

[16:43] ---

The reality is that in all the cities
where Stain has appeared,

[16:46] ---

the crime rate has fallen.

[16:49] ---

Some critics attribute this
to a rise in heroes' consciousness

[16:55] ---

and shoot him down, though.

[16:57] ---

That's wonderful!

[16:59] ---

Heroes are working hard to
bring down the cost of food, huh?

[17:02] ---

So the "hero killer" is also a "hero breeder"!

[17:08] ---

It's too roundabout.

[17:10] ---

We just can't agree at a basic level.

[17:13] ---

And he annoys me...

[17:15] ---

Kurogiri, bring out the Nomus.

[17:19] ---

You think you can get away with stabbing me?

[17:24] ---

If I want to kill you, I just will. That's all.

[17:29] ---

It'll be a wild contest.

[17:32] ---

I'll crush your honor and your pride, sir.

[17:38] ---

"Near Hosu City"

[17:42] ---

Um, this train won't arrive
until night. Is that okay?

[17:46] ---

That's why it's good!

[17:48] ---

There'll be more skirmishes then,
so it'll be more fun!

[17:52] ---

It doesn't sound fun, but I guess I understand.

[17:56] ---

Using his smartphone with
someone next to him! Kids these days!

[18:00] ---

"See you tomorrow! (read)"

"Yeah! See you tomorrow, then! (read)"

[18:02] ---

"Today"

"I'll be passing near Hosu!! How are
things going with you, lida? (read)"

[18:04] ---

"(read)"

[18:04] ---

He read the message but didn't reply...

[18:07] ---

lida usually responds within
three minutes of reading the message...

[18:13] ---

We're almost at Hosu Station, huh?

[18:16] ---

If you ever feel hopeless,
make sure you let us know.

[18:19] ---

We're friends, right?

[18:21] ---

Yeah.

[18:26] ---

Hey, look at that!

[18:27] ---

That building just exploded!

[18:29] ---

Where? Where?

[18:30] ---

--What's going on?

--You're right! There's smoke!

[18:31] ---

--Could it be a fire?

--You're right! There's smoke!

[18:33] ---

Passengers, please hold onto your seats.

[18:42] ---

What's with that--?!

[18:44] ---

A hero?!

[18:50] ---

Nomu!

[18:51] ---

Kid, sit down!

[18:52] ---

Grand Torino?!

[18:59] ---

Grand Torino!

[19:08] ---

Wh-What is it...?

[19:10] ---

What's going on?!

[19:18] ---

This is good. Let's make this flashy!

[19:23] ---

What did you say? A villain appeared?!

[19:25] ---

All right. We'll head over right away!

[19:28] ---

Tenya!

[19:28] ---

We're gonna run!

[19:31] ---

Don't tell me...

[19:32] ---

No, this is different.

[19:33] ---

That guy wouldn't be so flashy...

[19:48] ---

So noisy...

[19:50] ---

The idiots have come out, huh?

[19:52] ---

I'll dispose of them later.

[19:56] ---

Right now...

[19:57] ---

I will do what I should be doing.

[20:00] ---

My body... won't move...

[20:03] ---

"Pro Hero - Native"

[20:04] ---

You bastard...!

[20:06] ---

Die...!

[20:08] ---

If you call yourself a hero,

[20:10] ---

you should choose your last words carefully.

[20:23] ---

A child wearing a suit...

[20:26] ---

Who is he?

[20:30] ---

Go away. This is not a place for children.

[20:35] ---

A scarf as red as blood,
carrying blades all over your body...

[20:41] ---

You must be the Hero Killer: Stain!

[20:44] ---

You are, aren't you?

[20:45] ---

I have been chasing you!

[20:48] ---

I did not think I would find you so soon!

[20:52] ---

I am...

[20:54] ---

Your eyes... Are you here for vengeance?

[20:57] ---

Be careful of what you say.

[20:59] ---

Depending on the situation,

even children may become my targets.

[21:04] ---

Are you saying that I am... not even a target?

[21:09] ---

Then listen, criminal!

[21:13] ---

I am the younger brother of a hero you attacked.

[21:19] ---

The younger brother of
a most excellent older brother!

[21:24] ---

I have come to stop you in his place!

[21:29] ---

Will you take this name for me?

[21:33] ---

Remember my name for as long as you live!

[21:38] ---

Ingenium. It is the name of
the hero who will defeat you!

[21:45] ---

I see.

[21:48] ---

Die.

[23:20] ---

"Preview"

[23:20] ---

Here's the preview!

[23:21] ---

Hosu City is under attack by villains, where...

[23:24] ---

I have found you, Hero Killer: Stain!

[23:26] ---

I am the younger brother of a hero you attacked!

[23:29] ---

So this is the reason
why Iida chose this internship...

[23:31] ---

My older brother was an upstanding hero!

[23:34] ---

I will not forgive you. I'll... I'll kill you!

[23:38] ---

Next time, "Hero Killer:
Stain vs U.A. Students."

[23:41] ---

Ingenium. It is the name of
the hero who will defeat you!

[23:45] ---

Go beyond!

[23:46] ---

"Next time: Hero Killer: Stain vs U.A. Students"

[23:47] ---

Plus Ultra!

Revision #1

Created 2024-02-25 09:49:35 UTC by whimsee

Updated 2024-02-25 09:49:35 UTC by whimsee